

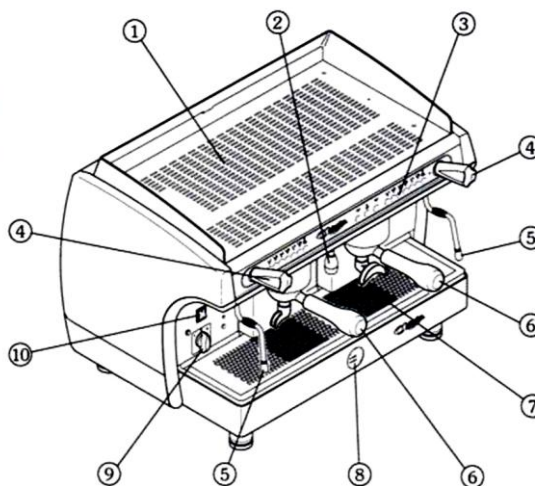
## Руководство по эксплуатации

# Gloria







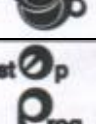
## без дисплея

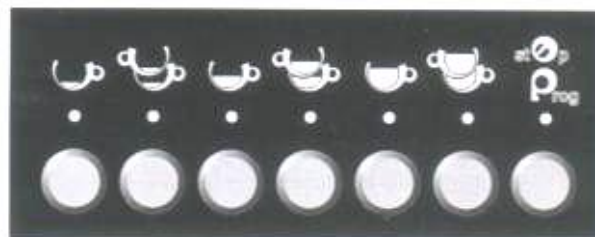
### 1. Описание основных частей прибора

1. Нагреватель чашек
2. Носик для горячей воды
3. Кнопки управления
4. Рукоятка для подачи пара
5. Носик для подачи пара
6. Держатель фильтра
7. Решётка
8. Манометр бойлера и насоса
9. Главный выключатель
10. Выключатель подогревателя чашек



### 2. Кнопки управления

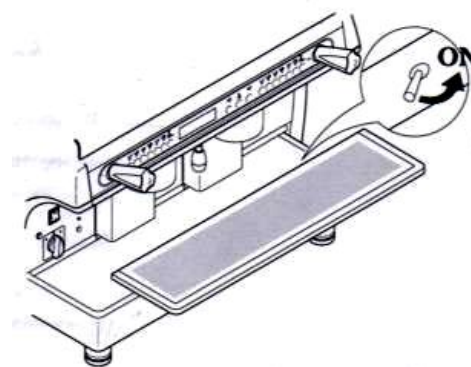
	Пользовательские кнопки	Программирование подогревателя чашек см. п. 4
	1 Кофе эспрессо	Отключён
	2 Кофе эспрессо	Температура 70 °С
	1 Кофе средней крепости	Температура 80 °С
	2 Кофе средней крепости	Температура 90 °С
	1 Не крепкий кофе	-----
	2 Не крепкий кофе	-----
	Остановка/Программ.	-----




### 3. Программирование

В кофемашинах, имеющих 2-3-4 группы можно программировать все кнопки управления одновременно исключительно с помощью клавиатуры в правой части прибора. Рекомендуется в любом случае проверять возможность программирования других кнопок управления:

- снимите нижнюю решётку и ёмкость для слива, поверните выключатель режима программирования в положение «ON» и заново установите решётку и ёмкость;



- нажмите кнопку  и держите нажатой в течение 5 секунд, пока не загорятся все светодиоды панели управления;

- нажмите кнопку выбранной дозы для её про-


граммирования (например, 1 эспрессо );

- подождите приготовления напитка, для подтверждения дозы ещё раз нажмите кнопку




или кнопку программирования ;

- повторите операцию с другими кнопками дозирования;

- по завершении программирования нажмите кнопку , при этом светодиоды должны погаснуть, выньте нижнюю решётку и ёмкость для слива, поверните выключатель режима программирования в положение «OFF», а затем установите обратно решётку и ёмкость.

### 4. Нагреватель чашек


Для активации/деактивации или регулирования процесса нагревания чашек, поступайте следующим образом:

- включите рычаг программирования  и нажмите кнопку нагревателя

чашек ;

- при включении прибора необходимо держать нажатой кнопку



, при этом мигающий светодиод на клавиатуре покажет текущее положение нагревателя чашек;

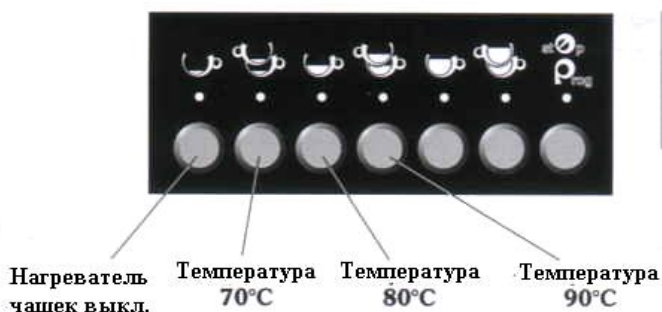
- для изменения состояния нагревателя чашек необходимо при включении прибора на-

жать кнопку , при этом светодиод должен прекратить мигание;

- нажмите кнопку, соответствующую выбранной конфигурации;

- нажмите кнопку  для подтверждения сделанной операции.

ВНИМАНИЕ: Выключатель нагреватель чашек можно так же нажатием выключателя расположенного над переключателем прибора.



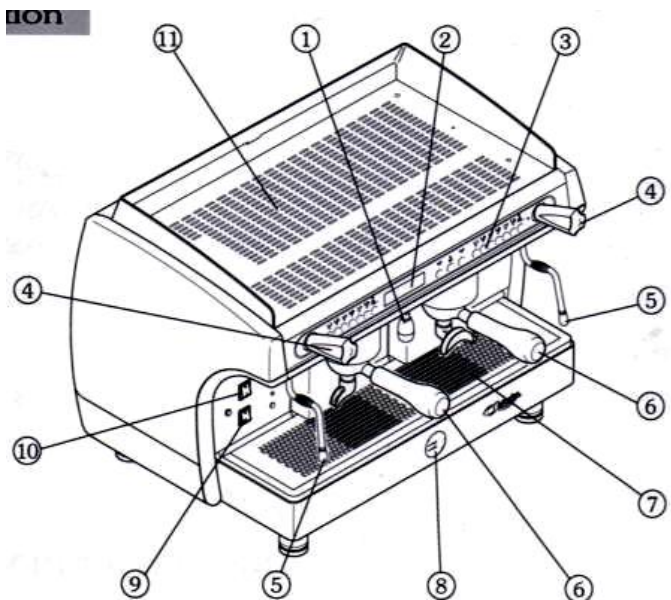
## Руководство по эксплуатации

# Gloria

с дисплеем

### 1. Описание основных частей прибора

1. Носик для горячей воды
2. Дисплей
3. Кнопки управления
4. Рукоятка для подачи пара
5. Носик для подачи пара
6. Держатель фильтра
7. Решётка
8. Манометр бойлера и насоса
9. Главный выключатель
10. Выключатель подогревателя чашек
11. Нагреватель чашек



### 2. Кнопки управления

	Пользовательские кнопки	Программирование подогревателя чашек см. п. 6
	1 Кофе эспрессо	Режим
	2 Кофе эспрессо	Ввод
	1 Кофе средней крепости	Повысить
	2 Кофе средней крепости	Понизить
	1 Не крепкий кофе	-----
	2 Не крепкий кофе	-----
	Остановка/Программ.	Программирование




### 3. Включение



- нажмите главный выключатель, находящийся внизу на правой боковой части прибора;



- подождите в течение нескольких секунд, пока привод осуществит самопроверку;
- привод готов к использованию после появления следующего сообщения на дисплее:

ВНИМАНИЕ: Если температура в бойлере ниже 90 °С (при фазе нагрева), на дисплее появляется надпись LOW «низкая температура». Если рычажок программирования  стоит в положении ON прибор можно частично выключить (нагревательные элементы от-


ключатся) путём одновременного нажатия кнопок   в течение 3-х секунд.

Чтобы заново включить прибор опять нажмите одновременно кнопки   и держите их нажатыми в течение 3-х секунд.

### 4. Счётчик

Позволяет видеть подсчёты приготовленных прибором чашек напитка (и выключенном режиме программирования):




- нажмите кнопку программирования  и держите её нажатой в течении 5 секунд; при этом на дисплее отобразится общее число чашек;
- при нажатии клавиш (чай или кофе) на дисплее отображается количество выборов того или иного напитка;
- для выхода из режима просмотра показаний счётчика дважды нажмите клавишу




ВНИМАНИЕ: Для сброса показаний счётчика смотрите раздел 7.

### 5. Нагреватель чашек

Для включения выключения или настройки нагревателя чашек поставьте выключатель , размещённый сверху основного выключателя в положение ON при отключённом режиме программирования и следуйте данным инструкциям:

- нажмите кнопку M и держите её нажатой в течение 5 секунд;



- снова нажмите кнопку , при этом на дисплее должно отобразиться сообщение – CUP HEATER 80 °С

- отрегулируйте температуру нагревателя чашек, показанную на дисплее с помощью

кнопок   ;

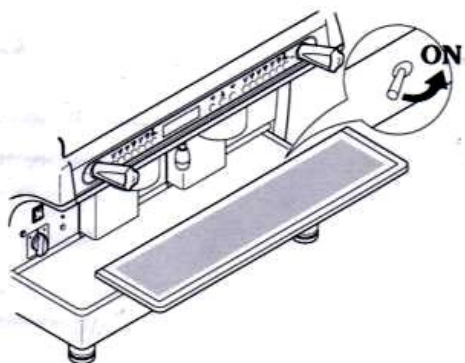
- нажмите кнопку  для подтверждения операции.

ВНИМАНИЕ: Для отключения нагревателя чашек установите температуру менее 70 °С (при этом на дисплее отображаются чёрточки) или поверните

выключатель нагревателя в положение «выключен» (расположен над основным выключателем прибора).

## 6. Программирование

Снимите нижнюю решётку и ёмкость для слива, включите режим программирования ON и заново установите ёмкость и решётку.

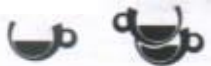


Для входа в режим программирования нажмите кнопку

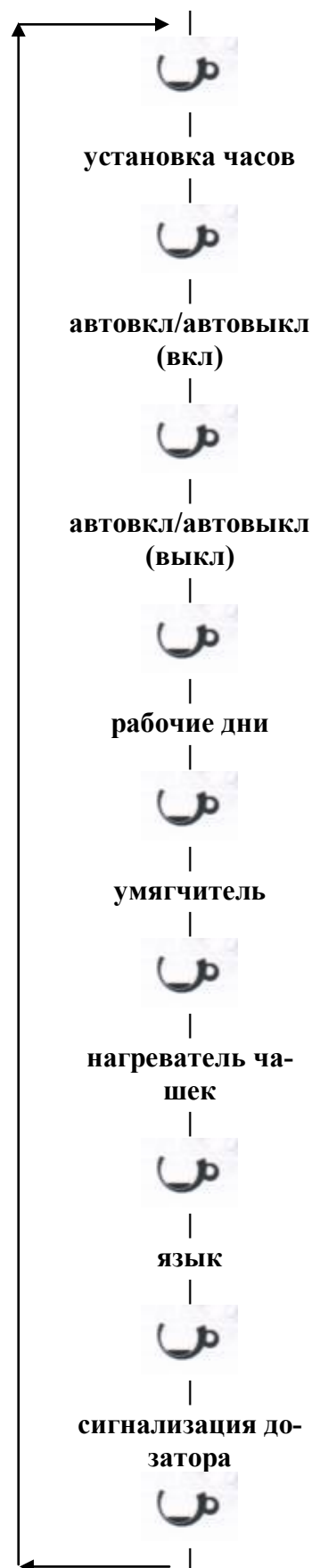


и держите её нажатой в течение 3-х секунд. С помощью той же кнопки просмотрите все пункты меню.

С помощью кнопки ввод можно переходить к следующему параметру в рамках одного пункта меню.



С помощью кнопок поменяйте заданное значение каждого параметра.




**ВНИМАНИЕ:** Режим программирования автоматически отключается по прошествии 10 секунд с осуществления последней операции. По завершении программирования, поверните выключатель режима программирования обратно в положение «выключен». Программирование электронной панели управления может производиться только при включённом выключателе режима программирования.

### 6.1. Программирование ЧАСОВ и ДАТЫ

Для изменения даты и времени:

- 1) нажмите клавишу РЕЖИМ  и держите её нажатой в течение 3 секунд;
- 2) с помощью кнопки   измените значение параметра, пока цифры мигают;


- 3) нажмите кнопку ВВОД  для перехода к следующему параметру;


нажмите кнопку РЕЖИМ  для перехода к программированию другого параметра

### 6.2. Программирование автоматического включения

Программирование автоматического включения прибора:

- 1) установите время включения прибора с помощью кнопок   ;


- 2) нажмите кнопку ВВОД  для перехода от часов к минутам и обратно;


нажмите кнопку РЕЖИМ  для перехода к программированию следующего параметра.

### 6.3. Программирование автоматического выключения

Программирование автоматического выключения прибора:

- 1) установите время выключения прибора с помощью кнопок   ;

- 2) нажмите кнопку ВВОД  для перехода от часов к минутам и обратно;

нажмите кнопку РЕЖИМ  для перехода к программированию следующего параметра.

### 6.4. Программирование нерабочих дней

Программирование нерабочих дней (1=понедельник; 2=вторник; 3=среда;...):

- 1) включить и выключить с помощью клавиши ВВОД  ;

- 2) нажмите кнопки   для перехода к следующему дню недели;




нажмите клавишу РЕЖИМ



для перехода к программированию следующего параметра.

## 6.5. Программирование очистки установки для умягчения воды

Программирование автоматического оповещения о необходимости очистки водоумягчителя:

- 1) при помощи кнопок   установите количество воды;
- 2) нажмите кнопку  для перехода к программированию следующего параметра.

Когда объём переработанной воды составляет 90 % от заданного значения, появляется сигнал продолжительностью 5 секунд. Когда объём достигает 100 % заданного значения,




появляется мигающий сигнал. При одновременном нажатии 4-х кнопок



и удержании их нажатыми в течение 3-х секунд на дисплее отображается количество литров перерабатываемой воды. При задании значения 00 данного параметра количество перерабатываемой воды не подсчитывается.



## 6.6. Программирование нагревателя чашек

Программирование температуры и активация нагревателя чашек:

- установите желаемую температуру с помощью кнопок   ;
- нажмите кнопку  для перехода к программированию следующего параметра. Нагреватель чашек отключается, если его заданная температура ниже 70 °С.

## 6.7. Установка языка

Установка отображаемого языка:

- установите язык с помощью кнопок   ;
- нажмите кнопку  для перехода к программированию следующего параметра.


## 6.8. Сигнализация дозатора

Управление показателями дозатора. Представленные 4 группы данных относятся к варочным группам. Первая справа группа цифр относится к первой справа варочной группе и т.д.


## 7. Сброс данных счётчика-дозатора

### 7.1. Сброс данных дозатора

1) поверните выключатель режима программирования в положение ON, как показано в разделе 6;

2) с помощью кнопки  посмотрите меню, пока не дойдёте до строки сигнализации дозатора;

3) нажмите кнопку  для сброса показаний дозатора;

4) нажмите кнопку  и удержите в течении 3 секунд для подтверждения сброса показаний дозатора.


### 7.2. Сброс показаний счётчика порций

1) поверните выключатель режима программирования в положение OFF;

2) нажмите кнопку  и держите её нажатой в течение 5 секунд;


3) включите режим программирования ON;

4) нажмите кнопку  для сброса показаний дозатора;

5) нажмите кнопку  и удержите в течении 3 секунд для подтверждения сброса показаний дозатора.

**ВНИМАНИЕ:** Вышеописанная схема позволяет обнулить показания счётчика, оставив неизменными показания общего счётчика времени использования прибора.

## 8. Предупреждения

	Предупреждения	Устранение неполадок
Идёт накопление бойлера	Бойлер наполняется водой при первом использовании или при его долинии до нужного уровня	Подождите пока бойлер наполнится доверху, убедитесь что идёт наполнение бойлера
Время накопления бойлера вышло	Накопление бойлера занимает более долгий период времени, чем обычно	Выключите и снова включите прибор. Если после нескольких попыток предупреждение остаётся на дисплее, обратитесь в сервисную службу
Сигнализация дозатора	Неисправность электронного регулятора объёма	Отключите сигнализацию нажатием кнопки дозы. Обратитесь в сервисную службу
Водоумягчитель	Необходимо произвести очистку водоумягчителя	Произведите очистку водоумягчителя. Чтобы убрать данное предупреждение поверните выключатель режима программирования в положение ON и одновременно нажмите 4 кнопки 





и удержите их нажатыми в течение 5 секунд

---

**ВНИМАНИЕ:** В случае, если проблема останется нерешённой, обратитесь в сервисный центр.